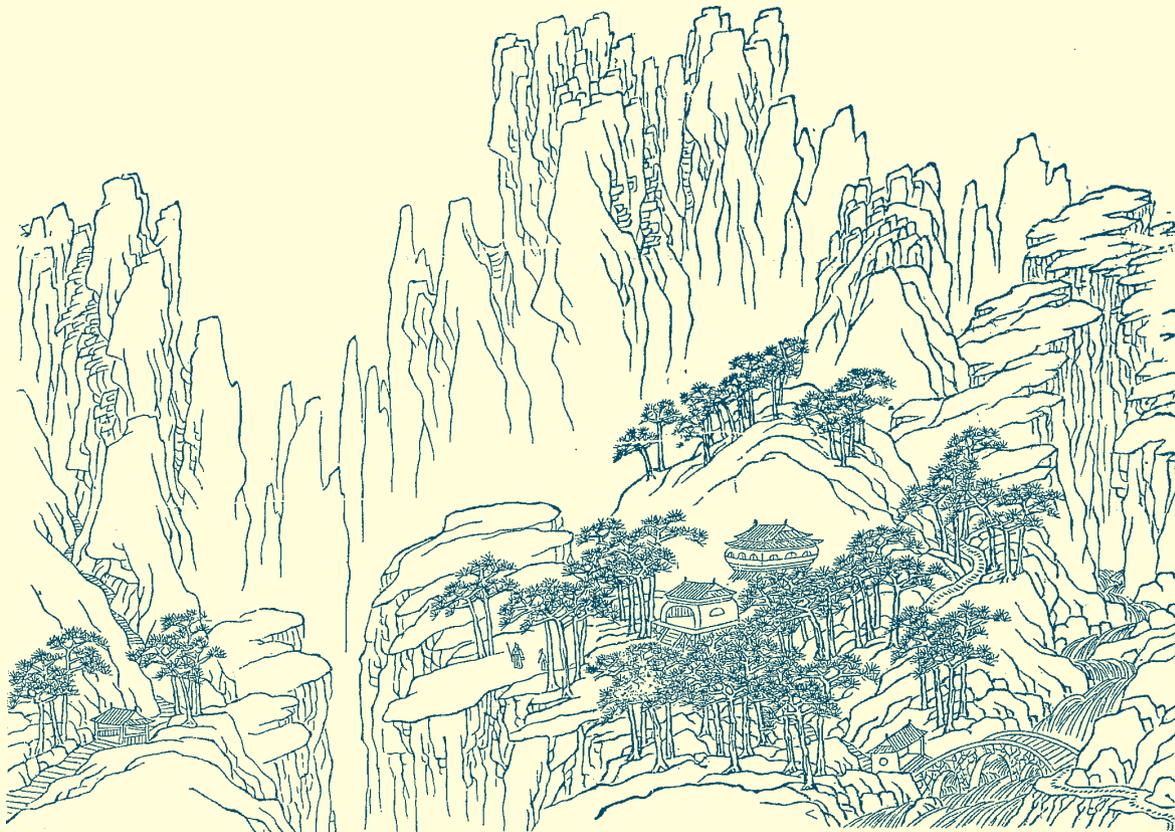


**Blicke auf Berge**  
**Chinesische Berglandschaften**  
**in Holzschnitten aus dem 17. Jahrhundert**

mit erläuternden Bemerkungen  
von Hans Stumpfeldt



Reihe Phönixfeder

OSTASIEN Verlag

# **Blicke auf Berge**

Chinesische Berglandschaften in Holzschnitten aus dem 17. Jahrhundert

mit erläuternden Bemerkungen

von Hans Stumpfheldt

Reihe Phönixfeder 13

OSTASIEN Verlag

Bibliographische Information der Deutschen Nationalbibliothek  
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliographie;  
detaillierte bibliographische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

ISSN: 1868-4866

ISBN: 978-3-940527-59-2

© 2012. OSTASIEN Verlag, Gossenberg ([www.ostasien-verlag.de](http://www.ostasien-verlag.de))

1. Auflage. Alle Rechte vorbehalten

Redaktion, Satz und Umschlaggestaltung: Martin Hanke und Dorothee Schaab-Hanke

Druck und Bindung: Rosch-Buch Druckerei GmbH, Scheßlitz

Printed in Germany

# Inhalt

**Vorbemerkung** ix

## **Einführung**

Zehn Augenblicke in der Geschichte der chinesischen Wahrnehmung von Natur und Landschaft xi

- 1 Zwei Freuden des Konfuzius x
- 2 Majestätische Landschaften xii
- 3 Folgenreiches Ergötzen xiv
- 4 Private Entzückungen xvi
- 5 Die Welten der Einsiedler xviii
- 6 Beschaulichkeit in Villen und Gärten xxi
- 7 Entdeckung abgelegener Landschaften xxiii
- 8 Trunkenheit an der Natur xxv
- 9 Erste Reisetagebücher xxix
- 10 Reisen als Ziel xxx

Zu einigen Äußerlichkeiten xxxiv

## **Blicke auf Berge**

- 1 Yen-shan 燕山 (Hebei) 1
- 2 P'an-shan 盤山 (Hebei) 3
- 3 Chung-shan 鍾山 (Jiangsu) 7
- 4 Yen-tzu chi 燕子磯 (Jiangsu) 10
- 5 Mao-shan 茅山 (Jiangsu) 13
- 6 Chiu-hua shan 九華山 (Anhui) 16
- 7 Huang-shan 黃山 (Anhui) 20
- 8 Po-yüeh shan 白岳山 (Anhui) 23
- 9 Pao-shan 包山 (Jiangsu) 27
- 10 Hu-ch'iu shan 虎丘山 (Jiangsu) 31
- 11 Ching-k'ou san-shan 京口三山 (Jiangsu) 35
- 12 Hsiao Chin-shan 小金山 (Zhejiang) 38
- 13 Fou-ch'a shan 浮槎山 (Anhui) 42
- 14 Chiu-feng San-mao 九峯三泖 (Jiangsu) 46

15	Hsi-hu 西湖 (Zhejiang)	54
16	Ching-shan 徑山 (Zhejiang)	58
17	T'ien-mu shan 天目山 (Zhejiang)	62
18	Shih-men shan 石門山 (Zhejiang)	65
19	Yen-t'ang shan 雁蕩山 (Zhejiang)	69
20	Ta lung-ch'iu 大龍湫 (Zhejiang)	73
21	Hsien-yen shan 仙巖山 (Zhejiang)	77
22	Shih-liang 石梁 (Zhejiang)	80
23	Ch'ih-sung shan 赤松山 (Zhejiang)	84
24	Fan-shan 樊山 (Hubei)	87
25	Wu-tang shan 武當山 (Hubei)	91
26	Heng-shan 衡山 (Hunan)	95
27	Yüeh-yang lou 岳陽樓 (Hunan)	99
28	Ch'ih-pi 赤壁 (Hunan)	103
29	Lu-shan 廬山 (Zhejiang)	106
30	Shih-chung shan 石鐘山 (Jiangxi)	110
31	Sung-shan 嵩山 (Henan)	114
32	T'ai-hang shan 太行山 (Henan/Hebei)	118
33	T'ai-shan 泰山 (Shandong)	122
34	I-shan 嶧山 (Shandong)	126
35	Wu-t'ai shan 五臺山 (Shanxi)	129
36	Hua-shan 華山 (Shaanxi)	133
37	Heng-shan 恒山 (Shanxi)	137
38	Chan-tao 棧道 (Gansu)	141
39	Wu-i shan 武夷山 (Fujian)	145
40	Mu-lan p'i 木蘭陂 (Fujian)	149
41	Fou-ch'iu shan 浮丘山 (Guangdong)	152
42	Lo-fou shan 羅浮山 (Guangdong)	155
43	Yin-shan 隱山 (Guangxi)	159
44	Kuei-lin 桂林 (Guangxi)	163
45	O-mei shan 峨眉山 (Sichuan)	167
46	San-hsia 三峽 (Hubei/Sichuan)	171
47	Ch'i-ch'ü shan 七曲山 (Sichuan)	175

48	Hsiu-chüeh shan 修覺山 (Sichuan)	179
49	Ch'ing-ch'eng shan 青城山 (Sichuan)	182
50	Niu-t'ou shan 牛頭山 (Jiangsu)	186
51	Nang-hsi 瀼西 (Sichuan)	189
52	Ch'ing-ch'i san-t'an 清溪三潭 (Yunnan)	192
53	Tien-ts'ang shan 點蒼山 (Yunnan)	195
54	A-lu san-yen 阿廬三洞 (Yunnan)	199
55	Fei-yün yen 飛雲岫 (Guizhou)	203
Anhang		207
1	Verzeichnis der Zweitabbildungen	207
2	Glossar	208
3	Im Text genannte, jedoch nicht in der Bibliographie aufgeführte Werke	212
4	Verzeichnis der Primärquellen	213
5	Verzeichnis europäischsprachiger Werke	214